I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1000/2008 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Οκτωβρίου 2008

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ινδίας ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [1] («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9 και το άρθρο 11 παράγραφος 2,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή ύστερα από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Ισχύοντα μέτρα

(1) Τον Ιούλιο του 2002, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1339/2002 [2], το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ (τα «ισχύοντα μέτρα») της τάξης του 21 %, στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 2921 42 10 (κωδικός TARIC 2921 42 10 60) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ») και δασμό υπολοίπων εταιρειών 18,3 % στις εισαγωγές καταγωγής Ινδίας. Τα μέτρα που επιβλήθηκαν βασίζονταν στα αποτελέσματα μιας διαδικασίας αντιντάμπινγκ που ξεκίνησε σύμφωνα με το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού («η αρχική έρευνα»).

(2) Συγχρόνως, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1338/2002 [3], το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό αντισταθμιστικό δασμό 7,1 % στις εισαγωγές του ίδιου προϊόντος καταγωγής Ινδίας.

(3) Στο πλαίσιο των προαναφερθεισών διαδικασιών αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων, η Επιτροπή, με την απόφαση 2002/611/ΕΚ [4] αποδέχτηκε μια ανάληψη υποχρέωσης ως προς την τιμή, που προσφέρθηκε από έναν ινδό παραγωγό-εξαγωγέα, την εταιρεία Kokan Synthetics and Chemicals Pvt. Ltd («Kokan»).

(4) Το Φεβρουάριο του 2004, ύστερα από νέα έρευνα κατά των απορροφήσεων, σύμφωνα με το άρθρο 12 του βασικού κανονισμού, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 236/2004 [5], αύξησε το ποσοστό του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής ΛΔΚ από 21 % σε 33,7 %.

(5) Το Δεκέμβριο του 2003 η Kokan ενημέρωσε την Επιτροπή ότι επιθυμεί να ανακαλέσει την ανάληψη υποχρέωσής της εθελοντικά. Συνεπώς, η απόφαση της Επιτροπής για την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης ακυρώθηκε με την απόφαση 2004/255/ΕΚ της Επιτροπής [6].

(6) Τον Απρίλιο του 2005, ύστερα από αίτημα που υποβλήθηκε από την Kokan, η Επιτροπή κίνησε [7] μερική ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού και το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2026/97 του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 1997, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [8] («ο βασικός κανονισμός κατά των επιδοτήσεων»), της οποίας το πεδίο περιορίστηκε στην εξέταση της δυνατότητας αποδοχής μιας ανάληψης υποχρέωσης που προτείνεται από την Kokan.

[1] ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.
[2] ΕΕ L 196 της 25.7.2002, σ. 11.
[3] ΕΕ L 196 της 25.7.2002, σ. 1.
[4] ΕΕ L 196 της 25.7.2002, σ. 36.
[5] ΕΕ L 40 της 12.2.2004, σ. 17.
[6] ΕΕ L 80 της 18.3.2004, σ. 29.
[7] ΕΕ C 101 της 27.4.2005, σ. 34.
[8] ΕΕ L 288 της 21.10.1997, σ. 1.

(7) Με την απόφαση 2006/37/ΕΚ [1], η Επιτροπή δέχτηκε τη συνεπακόλουθη ανάληψη υποχρέωσης που προσφέρθηκε από την Kokan σχετικά με τη διαδικασία αντιντάμπινγκ και τη διαδικασία με αντικείμενο τη λήψη αντισταθμιστικών μέτρων για εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής Ινδίας.

(8) Συγχρόνως, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1338/2002 για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής Ινδίας και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1339/2002 για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας τροποποιήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 123/2006 του Συμβουλίου [2], ώστε να ληφθεί υπόψη η αποδοχή της εν λόγω ανάληψης υποχρέωσης.

2. **Αίτημα επανεξέτασης**

(9) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη ισχύος των μέτρων [3], η Επιτροπή έλαβε, στις 24 Απριλίου 2007, αίτηση για επανεξέταση λόγω λήξης των μέτρων, βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Αυτή η αίτηση υποβλήθηκε από δύο κοινοτικούς παραγωγούς (οι «αιτούντες») που αντιπροσωπεύουν το 100 % της κοινοτικής παραγωγής σουλφανιλικού οξέος.

(10) Οι υποψήφιοι ισχυρίστηκαν και παρείχαν επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία ότι υπήρχε πιθανότητα συνέχισης ή/και επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ και επανεμφάνισης της ζημίας στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής όσον αφορά τις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής ΛΔΚ και Ινδίας (οι «ενδιαφερόμενες χώρες»).

(11) Έχοντας διαπιστώσει, ύστερα από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης λόγω λήξης ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή ανακοίνωσε, στις 24 Ιουλίου 2007, με κοινοποίηση έναρξης που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* [4], την έναρξη επανεξέτασης λόγω λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

3. **Παράλληλες έρευνες**

(12) Με την ανακοίνωση έναρξης που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* στις 24 Ιουλίου 2007 [5], η Επιτροπή άρχισε επίσης μια έρευνα επανεξέτασης λόγω λήξης των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων σχετικά με τα ισχύοντα αντισταθμιστικά μέτρα για τις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής Ινδίας. Η έρευνα βρίσκεται σε εξέλιξη.

(13) Με την ανακοίνωση έναρξης που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* της 29ης Σεπτεμβρίου 2007 [6], η Επιτροπή κίνησε με ιδία πρωτοβουλία μερική ενδιάμεση επανεξέταση περιορισμένη στο επίπεδο επιδότησης, σύμφωνα με το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων, δεδομένου ότι η Επιτροπή είχε στη διάθεσή της επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία ότι οι περιστάσεις όσον αφορά την επιδότηση βάσει της οποίας θεσπίστηκαν τα μέτρα είχαν αλλάξει και ότι οι αλλαγές αυτές ήταν διαρκούς χαρακτήρα. Η έρευνα βρίσκεται σε εξέλιξη.

4. **Έρευνα**

4.1. *Περίοδος έρευνας*

(14) Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Απριλίου 2006 έως τις 31 Μαρτίου 2007 («περίοδος έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»). Η εξέταση των τάσεων που είχαν σημασία για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από το 2003 έως το τέλος της περιόδου έρευνας επανεξέτασης («η υπό εξέταση περίοδος»).

4.2. *Μέρη τα οποία αφορά η έρευνα*

(15) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τους παραγωγούς-εξαγωγείς, τους εισαγωγείς και τους χρήστες που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, τους εκπροσώπους των χωρών εξαγωγής και τους αιτούντες σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης λόγω λήξης ισχύος των μέτρων. Οι ενδιαφερόμενοι είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που οριζόταν στην ανακοίνωση.

(16) Δόθηκε η δυνατότητα ακρόασης σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, τα οποία ζήτησαν και απέδειξαν ότι είχαν ιδιαίτερους λόγους να τύχουν ακρόασης.

(17) Τα ερωτηματολόγια εστάλησαν σε όλα τα συμβαλλόμενα μέρη που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, δηλαδή στους δύο κοινοτικούς παραγωγούς και σε όλους τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς, τους εισαγωγείς και τους χρήστες.

(18) Απαντήσεις στα ερωτηματολόγια απέστειλαν οι δύο κοινοτικοί παραγωγοί και ένας παραγωγός-εξαγωγέας στην Ινδία, καθώς επίσης και τέσσερις χρήστες. Κανένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ και κανένας από τους εισαγωγείς δεν απάντησαν στο ερωτηματολόγιο ούτε αναγγέλθηκαν κατά τη διάρκεια αυτής της έρευνας.

(19) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλα τα στοιχεία που έκρινε απαραίτητα για τον προσδιορισμό, αφενός, της πιθανής συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ και της επακόλουθης ζημίας και, αφετέρου, του συμφέροντος της Κοινότητας. Εν προκειμένω, η Επιτροπή πραγματοποίησε επιτόπιους ελέγχους στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων επιχειρήσεων:

[1] ΕΕ L 22 της 26.1.2006, σ. 52.
[2] ΕΕ L 22 της 26.1.2006, σ. 5.
[3] ΕΕ C 272 της 9.11.2006, σ. 18.
[4] ΕΕ C 171 της 24.7.2007, σ. 18.
[5] ΕΕ C 171 της 24.7.2007, σ. 14.
[6] ΕΕ C 229 της 29.9.2007, σ. 9.

α) παραγωγοί-εξαγωγείς στην Ινδία:

— Kokan Synthetics & Chemicals Pvt Ltd, Mumbai, Ινδία·

β) κοινοτικοί παραγωγοί:

— Ardenity, Givet, Γαλλία,

— CUF Químicos Industriais, Estarreja, Πορτογαλία·

γ) χρήστες:

— Kemira Germany GmbH, Leverkusen, Γερμανία,

— Robama SA, Palafolls, Ισπανία.

Β. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΙΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΙΟΝ

1. Υπό εξέταση προϊόν

(20) Το υπό εξέταση προϊόν είναι το ίδιο με την αρχική έρευνα, δηλαδή σουλφανιλικό οξύ που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 2921 42 10. Υπάρχουν βασικά δύο ποιότητες σουλφανιλικού οξέος, που προσδιορίζονται ανάλογα με το βαθμό καθαρότητάς τους: ένα προϊόν τεχνικής καθαρότητας και ένα καθαρό προϊόν. Επιπλέον, το καθαρό προϊόν μερικές φορές διατίθεται στο εμπόριο υπό μορφή άλατος του σουλφανιλικού οξέος. Το σουλφανιλικό οξύ χρησιμοποιείται ως πρώτη ύλη στην παραγωγή φθοριζόντων λευκαντικών, πρόσθετων σκυροδέματος, χρωστικών τροφίμων και βαφών ειδικών χρήσεων. Παρόλο που υπάρχουν διάφορες χρήσεις του σουλφανιλικού οξέος, οι χρήστες θεωρούν ότι όλες οι ποιότητες και οι μορφές μπορούν σε λογικό βαθμό να αλληλοϋποκατασταθούν, να χρησιμοποιούνται εναλλακτικά στις περισσότερες εφαρμογές και, συνεπώς, αντιμετωπίζονται, όπως έγινε και στην αρχική έρευνα, ως ενιαίο προϊόν.

2. Ομοειδές προϊόν

(21) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, η επανεξέταση επιβεβαίωσε ότι το σουλφανιλικό οξύ είναι ένα χημικώς καθαρό βασικό προϊόν και τα βασικά χημικά χαρακτηριστικά του είναι συγκρίσιμα, ανεξαρτήτως της χώρας προέλευσής του. Επομένως, διαπιστώθηκε ότι, το υπό εξέταση προϊόν και τα προϊόντα που κατασκευάζονται και πωλούνται από τον παραγωγό-εξαγωγέα στην Ινδία στην εγχώρια αγορά του και σε τρίτες χώρες, καθώς επίσης και εκείνα που κατασκευάζονται και πωλούνται από τους κοινοτικούς παραγωγούς στην κοινοτική αγορά, έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά και ουσιαστικά τις ίδιες χρήσεις και, επομένως, θεωρούνται ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

Γ. ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Ή/ΚΑΙ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΟΥ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

(22) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε εάν υπήρχε πρακτική ντάμπινγκ κατά την ΠΕΕ και εάν η λήξη της ισχύος των μέτρων θα ήταν πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ.

1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

(23) Πρέπει να σημειωθεί ότι, καθώς η Κοινότητα διευρύνθηκε και περιλαμβάνει 25 κράτη μέλη από το 2004 και 27 κράτη μέλη από το 2007, οι ποσότητες εξαγωγής και τα μερίδια αγοράς στην προηγούμενη έρευνα και στην τρέχουσα επανεξέταση λόγω λήξης των μέτρων δεν μπορούν να συγκριθούν άμεσα.

1.1. *Ινδία*

(24) Με σκοπό να τηρηθεί το απόρρητο των επιχειρηματικών πληροφοριών και λόγω του γεγονότος ότι η Kokan αντιπροσωπεύει το 100 % των εισαγωγών καταγωγής Ινδίας, είναι απαραίτητο να παρουσιαστούν οι σχετικές πληροφορίες με μορφή δεικτών ή ως εύρος τιμών.

(25) Αυτή η εξέταση βασίστηκε στην επαληθευμένη απάντηση του ερωτηματολογίου από το συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα στην Ινδία που συνεργάστηκε πλήρως με την έρευνα. Από τις πληροφορίες που παρείχε η επιχείρηση και τα διαθέσιμα στοιχεία της Eurostat, προκύπτει ότι όλες οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ πραγματοποιήθηκαν από αυτόν τον παραγωγό-εξαγωγέα.

(26) Διαπιστώθηκε ότι κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ περίπου 800 έως 1 000 τόνοι σουλφανιλικού οξέος εισήχθησαν από την Ινδία στην Κοινότητα, δηλαδή περίπου 8-10 % της κοινοτικής κατανάλωσης. Στην αρχική έρευνα, οι εισαγωγές από την Ινδία ανέρχονταν σε 1 712 τόνους.

1.2. *Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας*

(27) Ελλείψει συνεργασίας από οποιονδήποτε από τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, η εξέταση για το κατά πόσον η πρακτική ντάμπινγκ πραγματοποιούνταν ή όχι αυτήν την περίοδο έπρεπε να βασιστεί στις πληροφορίες που διέθετε η Επιτροπή από άλλες πηγές. Από αυτή την άποψη, και σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού, χρησιμοποιήθηκαν επίσημα στοιχεία της Eurostat, ώστε να προσδιοριστούν οι ποσότητες και οι τιμές των εισαγωγών.

(28) Με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, διαπιστώθηκε ότι κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ εισήχθησαν από τη ΛΔΚ στην Κοινότητα 1 482 τόνοι σουλφανιλικού οξέος, δηλαδή περίπου το 15 % της κοινοτικής κατανάλωσης. Στην περίοδο της αρχικής έρευνας, οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ ανέρχονταν σε 2 950 τόνους.

2. **Πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ**

2.1. *Ινδία*

(29) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ χρησιμοποιήθηκε η ίδια μεθοδολογία όπως και στην προηγούμενη έρευνα. Υπενθυμίζεται ότι στην αρχική έρευνα είχε καθοριστεί περιθώριο ντάμπινγκ 24,6 %.

α) Κανονική αξία

(30) Όσον αφορά τον καθορισμό της κανονικής αξίας, προσδιορίστηκε καταρχάς για το συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα κατά πόσον οι συνολικές εγχώριες πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος ήταν αντιπροσωπευτικές σε σύγκριση με τις συνολικές εξαγωγικές πωλήσεις του στην Κοινότητα. Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, οι εγχώριες πωλήσεις θεωρούνται αντιπροσωπευτικές όταν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων ανέρχεται τουλάχιστον στο 5 % του συνολικού όγκου των εξαγωγικών πωλήσεών του στην Κοινότητα. Από την έρευνα προέκυψε ότι οι εγχώριες πωλήσεις ήταν αντιπροσωπευτικές.

(31) Στη συνέχεια προσδιορίστηκαν τα είδη του υπό εξέταση προϊόντος που πωλούνται στην εγχώρια αγορά από τον παραγωγό-εξαγωγέα που πραγματοποιεί συνολικά αντιπροσωπευτικές εγχώριες πωλήσεις, τα οποία ήταν πανομοιότυπα ή άμεσα συγκρίσιμα με τα είδη που πωλούνται για εξαγωγή στην Κοινότητα. Τα κριτήρια που χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό των διαφορετικών τύπων προϊόντων ήταν η ποιότητα (καθαρό προϊόν ή προϊόν τεχνικής καθαρότητας), η μορφή (όξινο άλας σκονών ή νατρίου) και η συγκέντρωση οξέος.

(32) Για καθέναν από τους τύπους του προϊόντος που πωλήθηκαν από τον παραγωγό-εξαγωγέα στην εγχώρια αγορά, που αποδείχθηκε ότι ήταν άμεσα συγκρίσιμος με τον τύπο που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Κοινότητα, εξετάστηκε κατά πόσον οι εγχώριες πωλήσεις ήταν επαρκώς αντιπροσωπευτικές, για τους σκοπούς του άρθρου 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις ενός συγκεκριμένου τύπου προϊόντος θεωρήθηκαν επαρκώς αντιπροσωπευτικές όταν, κατά την ΠΕΕ, ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω τύπου αντιπροσώπευε το 5 % ή περισσότερο του συνολικού όγκου πωλήσεων του συγκρίσιμου τύπου προϊόντος που εξήχθη στην Κοινότητα. Η έρευνα έδειξε ότι από τους τρεις τύπους που εξήχθησαν από τον ενδιαφερόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, δύο πωλήθηκαν σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες στην εγχώρια αγορά.

(33) Εξετάστηκε επίσης εάν οι εγχώριες πωλήσεις της επιχείρησης θα μπορούσαν να θεωρηθούν ότι έγιναν κατά τη συνήθη εμπορική πράξη σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

(34) Αυτό έγινε με τον προσδιορισμό του ποσοστού των εγχώριων πωλήσεων σε ανεξάρτητους πελάτες, για καθέναν από τους δύο τύπους που πωλήθηκαν σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες, που δεν πωλήθηκαν με απώλεια κατά τη διάρκεια ΠΕΕ. Γι' αυτούς τους τύπους προϊόντων, δεδομένου ότι περισσότερο από 80 % κατ' όγκο δεν πωλήθηκε με απώλεια στην εγχώρια αγορά, και η σταθμισμένη μέση τιμή πώλησης ήταν ίση ή υψηλότερη από το σταθμισμένο μέσο κόστος παραγωγής, η κανονική αξία, ανά τύπο προϊόντος, υπολογίστηκε ως σταθμισμένος μέσος όρος όλων των εγχώριων τιμών πωλήσεων, πληρωμένος ή πληρωτέος από τους ανεξάρτητους πελάτες, του εν λόγω τύπου προϊόντος, όπως καθορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(35) Για τον τύπο προϊόντος που δεν πωλήθηκε σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες στην εγχώρια αγορά, η κανονική αξία έπρεπε να κατασκευαστεί. Με σκοπό να καθοριστεί η κατασκευασμένη κανονική αξία, οι πωλήσεις του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα, οι πραγματοποιηθείσες γενικές και διοικητικές δαπάνες και το σταθμισμένο μέσο κέρδος που πραγματοποιήθηκε από τις εγχώριες πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος, κατά τη συνήθη εμπορική πράξη, κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, προστέθηκαν στο μέσο κόστος παραγωγής κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 3 και 6 του βασικού κανονισμού.

β) Τιμή εξαγωγής

(36) Η έρευνα έδειξε ότι οι εξαγωγές του ινδού παραγωγού-εξαγωγέα έγιναν μόνο προς μη συνδεδεμένους πελάτες στην Κοινότητα.

(37) Συνεπώς, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση τις τιμές εξαγωγής που έχουν πράγματι πληρωθεί ή πρέπει να πληρωθούν, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

γ) Σύγκριση

(38) Η κανονική αξία και η τιμή εξαγωγής συγκρίθηκαν σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου. Για να εξασφαλιστεί η δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής, πραγματοποιήθηκαν οι δέουσες προσαρμογές, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τόσο τις τιμές όσο και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Αυτές οι προσαρμογές έγιναν για τις δαπάνες μεταφοράς και ασφάλισης.

δ) Περιθώριο ντάμπινγκ

(39) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού, η σταθμισμένη μέση κανονική αξία κάθε είδους του υπό εξέταση προϊόντος που εξήχθη στην Κοινότητα κατά την ΠΕΕ συγκρίθηκε με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής κάθε αντίστοιχου είδους του υπό εξέταση προϊόντος.

(40) Αυτή η σύγκριση έδειξε την απουσία πρακτικής ντάμπινγκ για το συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα στην Ινδία που εξήγαγε στην Κοινότητα κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(41) Όσον αφορά την απουσία πρακτικής ντάμπινγκ από το συνεργαζόμενο εξαγωγέα κατά την ΠΕΕ, πρέπει να σημειωθεί ότι, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 7 ανωτέρω, κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ ίσχυε ανάληψη υποχρέωσης ως προς τις τιμές, με την οποία απαιτείτο από τον ενδιαφερόμενο παραγωγό-εξαγωγέα να σεβαστεί ένα ορισμένο επίπεδο τιμών για τις εξαγωγές στην Κοινότητα. Διαπιστώθηκε ότι ορισμένες συναλλαγές ήταν ελαφρώς υψηλότερες από το επίπεδο των ελάχιστων τιμών εισαγωγών («ΕΤΕ») της ανάληψης υποχρέωσης, αλλά η πλειονότητα των πωλήσεων διατιμήθηκε στο επίπεδο των ΕΤΕ.

2.2. *Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας*

(42) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ χρησιμοποιήθηκε η ίδια μεθοδολογία όπως και στην προηγούμενη έρευνα. Υπενθυμίζεται ότι στην αρχική έρευνα είχε καθοριστεί περιθώριο ντάμπινγκ 21 %. Εντούτοις, ύστερα από νέα έρευνα κατά των απορροφήσεων, που άρχισε τον Ιούνιο του 2003, το περιθώριο αντιντάμπινγκ επαναξιολογήθηκε και διαπιστώθηκε ότι αυξήθηκε σε 33,7 %, όπως περιγράφεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 236/2004.

ε) Ανάλογη χώρα

(43) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, η ΛΔΚ δεν είναι χώρα με οικονομία της αγοράς και, επομένως, η κανονική αξία για τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ έπρεπε να υπολογιστεί με βάση τα στοιχεία από μια τρίτη χώρα με οικονομία της αγοράς.

(44) Στην ανακοίνωση έναρξης της διαδικασίας, η Ινδία θεωρήθηκε η κατάλληλη τρίτη χώρα με οικονομία της αγοράς όσον αφορά τις εξαγωγές της ΛΔΚ στην Κοινότητα. Η Ινδία επελέγη επίσης ως ανάλογη χώρα και στην αρχική έρευνα.

(45) Ωστόσο, οι αιτούντες πρότειναν ότι θα ήταν περισσότερο ενδεδειγμένο να χρησιμοποιηθούν οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής («ΗΠΑ») ως ανάλογη χώρα σε αυτήν την περίπτωση. Υποστηρίχτηκε ότι, σε αντίθεση με την Ινδία, οι τιμές του σουλφανιλικού οξέος στις ΗΠΑ καθορίζονται από κανονικές μη διαστρεβλωμένες δυνάμεις της αγοράς. Επιπλέον, υποστηρίχτηκε ότι η διαδικασία παραγωγής σουλφανιλικού οξέος στις ΗΠΑ εκτελείται κατά τρόπο συγκρίσιμο με αυτόν στη ΛΔΚ και ότι οι ποσότητες που παράγονται και που πωλούνται στις ΗΠΑ είναι αντιπροσωπευτικές. Επίσης, οι αιτούντες υποστήριξαν ότι η πρόσβαση σε πρώτες ύλες στην Ινδία δεν είναι συγκρίσιμη με την πρόσβαση σε πρώτες ύλες στη ΛΔΚ, δεδομένου ότι οι ινδοί παραγωγοί, λόγω του καθεστώτος έκδοσης προηγούμενων αδειών, προτιμούν να εισάγουν τις πρώτες ύλες αντί να αγοράζουν εγχώριες.

(46) Όσον αφορά την πρόταση να χρησιμοποιηθούν οι ΗΠΑ ως ανάλογη χώρα, σημειώνεται ότι οι ΗΠΑ, επί σειρά ετών, εφάρμοζαν προστατευτικά μέτρα, υπό μορφή μέτρων αντιντάμπινγκ, έναντι των εισαγωγών από τη ΛΔΚ και την Ινδία και αντισταθμιστικά μέτρα έναντι των εισαγωγών από την Ινδία. Για το λόγο αυτό, δεν μπορεί να αποκλειστεί ότι οι τιμές επηρεάστηκαν από τα εν λόγω μέτρα εμπορικής προστασίας.

(47) Σχετικά με την πρόσβαση στις πρώτες ύλες, διαπιστώθηκε επίσης ότι οι ινδοί παρασκευαστές σουλφανιλικού οξέος αγοράζουν τις πρώτες ύλες στην εγχώρια αγορά. Συνεπώς, δεν μπορεί να υποστηριχτεί ότι η πρόσβαση στις πρώτες ύλες καθιστά την Ινδία ακατάλληλη ως ανάλογη χώρα. Επιπλέον, υπάρχουν πολλοί παραγωγοί σουλφανιλικού οξέος στην Ινδία και εισαγωγές, για παράδειγμα από τη ΛΔΚ, διατίθενται επίσης στην αγορά. Δεν υπάρχουν επομένως αποδεικτικά στοιχεία που να φανερώνουν έλλειψη ανταγωνισμού στην Ινδία.

(48) Λαμβάνοντας υπόψη τα ανωτέρω, και ελλείψει άλλων πειστικών επιχειρημάτων για την αλλαγή των συνθηκών από την αρχική έρευνα και μετά, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η Ινδία αποτελεί κατάλληλη ανάλογη χώρα για τον καθορισμό της κανονικής αξίας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, στο πλαίσιο της παρούσας επανεξέτασης λόγω λήξης των μέτρων.

στ) Προσδιορισμός της κανονικής αξίας

(49) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, η κανονική αξία καθορίστηκε βάσει επαληθευμένων πληροφοριών που διαβίβασε ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας από την ανάλογη χώρα. Πιο συγκεκριμένα, η κανονική αξία προσδιορίστηκε βάσει της καταβληθείσας ή πληρωτέας τιμής στην Ινδία από μη συνδεδεμένους πελάτες για συγκρίσιμους τύπους προϊόντων, αφού διαπιστώθηκε ότι έχουν πραγματοποιηθεί κατά τη συνήθη εμπορική πράξη.

ζ) Τιμή εξαγωγής

(50) Λόγω της έλλειψης συνεργασίας από την πλευρά των κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, η τιμή εξαγωγής έπρεπε να υπολογιστεί βάσει των διαθέσιμων πραγματικών στοιχείων, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Τα επίσημα στοιχεία της Eurostat επελέγησαν ως κατάλληλη βάση υπολογισμού της τιμής εξαγωγής.

η) Σύγκριση

(51) Για την ορθή σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής, έγιναν οι δέουσες προσαρμογές, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που θα μπορούσαν να έχουν επιπτώσεις στη συγκρισιμότητα τιμών. Οι προσαρμογές αυτές πραγματοποιήθηκαν, όσον αφορά τα έξοδα μεταφοράς και ασφάλισης, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Στη συνέχεια, η κανονική αξία σε ινδικό επίπεδο τιμών «εκ του εργοστασίου» συγκρίθηκε με την προσαρμοσμένη κινεζική τιμή εξαγωγής στο ίδιο επίπεδο.

θ) Περιθώριο ντάμπινγκ

(52) Από τη σύγκριση της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής διαπιστώθηκε η ύπαρξη ντάμπινγκ· το περιθώριο ντάμπινγκ αντιστοιχεί στη διαφορά μεταξύ της κανονικής αξίας, αφενός, και της τιμής εξαγωγής στην Κοινότητα, αφετέρου. Το περιθώριο ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε κατά τον τρόπο αυτό, ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Κοινότητας ήταν της τάξης του 15 % έως 20 %.

3. **Εξέλιξη των εισαγωγών σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων**

3.1. *Ινδία*

ι) Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

(53) Ελλείψει της πρακτικής ντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, εξετάστηκε εάν η πρακτική ντάμπινγκ από την Ινδία θα ήταν πιθανό να επαναληφθεί σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Προκειμένου να αξιολογηθεί εάν υπάρχει πιθανότητα επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ, εξετάστηκαν η πολιτική τιμολόγησης της Kokan, δηλαδή οι τιμές της σε άλλες αγορές εξαγωγών σε σύγκριση με τις τιμές εξαγωγής της στην Κοινότητα και με τις εγχώριες τιμές της, και η παραγωγή της, η παραγωγική της ικανότητα και τα αποθέματα. Η ανάλυση βασίστηκε στις πληροφορίες που δόθηκαν στην απάντηση του ερωτηματολογίου και που επαληθεύθηκαν στις εγκαταστάσεις της Kokan κατά τη διάρκεια της έρευνας.

ια) Σχέση μεταξύ των τιμών στην Κοινότητα και των τιμών στην Ινδία

(54) Οι τιμές στην κοινοτική αγορά ήταν υψηλότερες από αυτές που επιτεύχθηκαν από Kokan στην εγχώρια αγορά της κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ωστόσο, αυτή η εξέλιξη πρέπει να εξεταστεί λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι οι τιμές εξαγωγής αυτής της εταιρείας υπόκειντο στην εφαρμογή των ΕΤΕ της ανάληψης υποχρέωσης.

ιβ) Σχέση μεταξύ των τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες των τιμών εξαγωγής στην Κοινότητα και των εγχώριων τιμών στην Ινδία

(55) Διαπιστώθηκε ότι η μέση τιμή εξαγωγής που χρέωνε η Kokan σε τρίτες χώρες ήταν σημαντικά κάτω από τη μέση τιμή εξαγωγής της στην Κοινότητα. Επίσης διαπιστώθηκε ότι αυτές οι τιμές υπόκειντο σε ντάμπινγκ, εφόσον διαπιστώθηκε να είναι αρκετά κάτω από τις τιμές που χρέωνε η Kokan στην εγχώρια αγορά της.

(56) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 7 και 41 ανωτέρω, η Kokan υπόκειτο σε ανάληψη υποχρέωσης όσον αφορά την ελάχιστη τιμή για τις εξαγωγές της στην Κοινότητα κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, ενώ οι τιμές που χρεώθηκαν στους πελάτες σε άλλες τρίτες χώρες προσδιορίστηκαν ελεύθερα. Σε αυτές τις περιστάσεις, οι τελευταίες τιμές είναι μια ένδειξη του πιθανού επιπέδου τιμών για την εξαγωγή στην Κοινότητα εάν καταργηθούν τα μέτρα. Συμπεραίνεται λοιπόν ότι η Kokan είναι πιθανό να μειώσει τις τιμές εξαγωγής της στην Κοινότητα και ότι η πρακτική ντάμπινγκ είναι πιθανό να επαναληφθεί στην κοινοτική αγορά σε περίπτωση που καταργηθούν τα μέτρα.

ιγ) Σχέση μεταξύ των τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες και του επιπέδου των τιμών στην κοινοτική αγορά

(57) Σημειώνεται επίσης ότι οι τιμές εξαγωγής σε τρίτες χώρες διαπιστώθηκε ότι είναι κατά μέσον όρο κάτω από τις τιμές πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στην κοινοτική αγορά. Αυτό σημαίνει ότι το τρέχον επίπεδο τιμών για το υπό εξέταση προϊόν στην κοινοτική αγορά καθιστά αυτή την αγορά πολύ ελκυστική για τον παραγωγό-εξαγωγέα στην Ινδία. Με βάση τα στοιχεία αυτά, κρίνεται ότι υπάρχει πράγματι οικονομικό κίνητρο για τη μετατόπιση των πωλήσεων στην ακριβότερη κοινοτική αγορά, σε περίπτωση ανάκλησης των ισχυόντων μέτρων.

ιδ) Μη χρησιμοποιηθείσες ικανότητες και αποθέματα

(58) Η έρευνα αποκάλυψε ότι ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας δεν αύξησε τα αποθέματα κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Εντούτοις, διαπιστώθηκε ότι η εταιρεία θα ήταν σε θέση να αυξήσει την παραγωγή της δεδομένου ότι το ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητάς της ήταν περίπου στο 65 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ως προς αυτό, σημειώνεται ότι η αχρησιμοποίητη παραγωγική ικανότητα του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα διαπιστώθηκε ότι αντιστοιχεί σε περισσότερο από το 30 % της κοινοτικής κατανάλωσης.

ιε) Συμπέρασμα για την Ινδία

(59) Η έρευνα έδειξε σαφώς ότι το επίπεδο της τιμής στην Ινδία και σε άλλες αγορές τρίτων χωρών είναι σημαντικά χαμηλότερο από το επίπεδο της τιμής στην κοινοτική αγορά. Εάν τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ καταργηθούν, θα υπάρξει ισχυρό κίνητρο για τον συνεργαζόμενο ινδό παραγωγό-εξαγωγέα να αξιοποιήσει αχρησιμοποίητες παραγωγικές ικανότητες, αλλά και να κατευθύνει περισσότερες πωλήσεις στην κοινοτική αγορά και, επομένως, να συνεχίσει την εξαγωγή, ακόμη και σε αυξημένες ποσότητες. Η παραπάνω αξιολόγηση δείχνει ότι οι αυξημένες ποσότητες εξαγωγών στην Κοινότητα θα γίνονταν κατά πάσα πιθανότητα σε τιμές ντάμπινγκ.

3.2. *Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας*

ιστ) Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

(60) Εκτός από τη διαπίστωση πρακτικής ντάμπινγκ κατά τη διάρκεια τους ΠΕΕ, εξετάστηκε η πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Ελλείψει συνεργασίας από οποιονδήποτε κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα, τα συμπεράσματα που ακολουθούν στηρίζονται στα διαθέσιμα στοιχεία, δηλαδή στις πληροφορίες που υποβλήθηκαν από τους αιτούντες, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, και τα στοιχεία που εξάγονται από την Eurostat.

ιζ) Παραγωγική ικανότητα

(61) Δημοσιοποιημένα στοιχεία δείχνουν ότι ο κινεζικός όγκος παραγωγής είναι περίπου 22 000 τόνοι, ποσότητα πάνω από τη διπλάσια κατανάλωση στην Κοινότητα κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ελλείψει συνεργασίας από οποιονδήποτε κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα, δεν υπήρχαν διαθέσιμες πληροφορίες ως προς το εάν υπάρχουν πλεονάζουσες ικανότητες στη ΛΔΚ. Εντούτοις, σύμφωνα με τις διαθέσιμες πληροφορίες, οι κινέζοι παραγωγοί έχουν τη δυνατότητα να χρησιμοποιήσουν τη σχετικά απλή επεξεργασία κατά παρτίδα που χρησιμοποιείται σήμερα για την παρασκευή ειδικών βαφών και χημικών ουσιών με σκοπό την παραγωγή σουλφανιλικού οξέος. Επιπλέον, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 63 κατωτέρω, η κοινοτική αγορά εξακολουθούσε για πολλά χρόνια να αποτελεί μια ελκυστική αγορά για τους κινέζους εξαγωγείς. Επομένως, είναι λογικό να υποτεθεί ότι οποιεσδήποτε πλεονάζουσες παραγωγικές ικανότητες που υπάρχουν ενδεχομένως στη ΛΔΚ θα χρησιμοποιηθούν για να διοχετευτούν πρόσθετες ποσότητες στην κοινοτική αγορά ή/και ότι η υπάρχουσα παραγωγή, αυξημένη με εναλλαγές παραγωγής ειδικών βαφών και παραγωγής χημικών ουσιών θα επαναπροσανατολιστεί στην Κοινότητα, σε περίπτωση κατάργησης των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ.

ιη) Σχέση μεταξύ των τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες και των τιμών εξαγωγής στην Κοινότητα

(62) Σύμφωνα με τα διαθέσιμα στοιχεία, οι κινεζικές τιμές εξαγωγής σε τρίτες χώρες ήταν χαμηλότερες από τις κινεζικές τιμές εξαγωγής στην Κοινότητα κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Επομένως, υπάρχει ισχυρή πιθανότητα ότι, εάν καταργηθούν τα μέτρα, οι κινέζοι εξαγωγείς θα επαναπροσανατόλιζαν τις τρέχουσες εξαγωγές τους σε τρίτες χώρες στην κοινοτική αγορά και ότι οι εξαγωγές αυτές θα συνέχιζαν να αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

ιθ) Πρακτικές απορρόφησης

(63) Όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 236/2004, διαπιστώθηκε ότι η απορρόφηση του δασμού αντιντάμπινγκ είχε πραγματοποιηθεί για τις εξαγωγές από τη ΛΔΚ στην Κοινότητα. Αυτή η πρακτική κατέδειξε τη συνεχή ελκυστικότητα της κοινοτικής αγοράς για τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς. Δεδομένου ότι διαπιστώθηκε ότι οι εξαγωγές κατά τη διάρκεια της ΠΠΕ γίνονταν σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η πρακτική ντάμπινγκ είναι πιθανό να συνεχιστεί και να αυξηθούν οι όγκοι των εξαγωγών εάν εγκριθεί η κατάργηση των μέτρων.

κ) Συμπέρασμα για τη ΛΔΚ

(64) Η έρευνα έδειξε ότι οι κινέζοι εξαγωγείς εξακολούθησαν να εφαρμόζουν πρακτικές ντάμπινγκ κατά την ΠΕΕ σε μεγάλο βαθμό. Βάσει των συμπερασμάτων στις αιτιολογικές σκέψεις 62 και 63 ανωτέρω, συνάγεται το συμπέρασμα ότι υπάρχει η πιθανότητα να συνεχιστεί σε σημαντικό βαθμό η πρακτική ντάμπινγκ εάν καταργηθούν τα ισχύοντα μέτρα. Επίσης, εάν εκλείψουν τα μέτρα, υπάρχει η πιθανότητα σημαντικής αύξησης του όγκου των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

4. **Συμπέρασμα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ**

(65) Βάσει των ανωτέρω, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η πρακτική ντάμπινγκ είναι πιθανόν να συνεχιστεί όσον αφορά στους κινέζους εξαγωγείς και είναι πιθανόν να επαναληφθεί όσον αφορά τους ινδούς παραγωγούς-εξαγωγείς, εάν καταργηθούν τα ισχύοντα μέτρα.

Δ. **ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ**

(66) Εντός της Κοινότητας, το ομοειδές προϊόν κατασκευάζεται από δύο παραγωγούς, των οποίων η παραγωγή κρίνεται ότι συνιστά το σύνολο της κοινοτικής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(67) Πρέπει να σημειωθεί ότι, σε σύγκριση με την αρχική έρευνα, οι εταιρείες «Sorochimie Chimie Fine» και «Quimigal SA» μετονομάστηκαν σε «Ardenity» και «CUF Químicos Industriais» αντίστοιχα.

(68) Αυτοί οι δύο παραγωγοί συνεργάστηκαν στην έρευνα και υποστήριξαν το αίτημα για επανεξέταση. Επομένως, συνιστούν τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 και του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

Ε. **ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΑΓΟΡΑ**

1. **Κατανάλωση στην κοινοτική αγορά**

(69) Η φαινόμενη κοινοτική κατανάλωση καθορίστηκε βάσει:

— των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος στην κοινοτική αγορά, από στοιχεία της Eurostat,

— των συνολικών πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στην κοινοτική αγορά, από τις απαντήσεις στα ερωτηματολόγια.

(70) Η κοινοτική κατανάλωση σουλφανιλικού οξέος κατά την ΠΕΕ ήταν περίπου 10 000 τόνοι. Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου παρατηρήθηκε μείωση στην κατανάλωση 6 %.

Πίνακας 1

Κατανάλωση στην κοινοτική αγορά

	2003	2004	2005	2006	ΠΕΕ
Κατανάλωση (σε τόνους)	10 684	10 443	10 899	9 939	9 997
Δείκτης	100	98	102	93	94

2. **Τρέχουσες εισαγωγές από τις ενδιαφερόμενες χώρες**

(71) Για να τηρηθεί το απόρρητο των επιχειρηματικών πληροφοριών, λαμβάνοντας υπόψη ότι η Kokan αντιπροσωπεύει 100 % των εισαγωγών καταγωγής Ινδίας και ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής αποτελείται από δύο μόνον παραγωγούς, θεωρήθηκε απαραίτητο να υποβληθούν οι πληροφορίες στους πίνακες 2 έως 5 κατωτέρω υπό μορφή δεικτών.

2.1. *Όγκος εισαγωγών και μερίδιο των εν λόγω εισαγωγών στην αγορά κατά την ΠΕΕ*

(72) Οι ποσότητες και τα μερίδια στην αγορά των εισαγωγών από τη ΛΔΚ και την Ινδία εξελίχθηκαν όπως αναφέρεται στους πίνακες κατωτέρω. Τα στοιχεία για τον όγκο των εισαγωγών βασίζονται στην Eurostat.

Πίνακας 2

Εισαγωγές από τις εξεταζόμενες χώρες

Εισαγωγές (δείκτης)	2003	2004	2005	2006	ΠΕΕ
ΛΔΚ	100	106	128	86	84
Ινδία	100	54	59	56	60
Σύνολο για τις οικείες χώρες	100	81	95	72	73

Πηγή: Eurostat.

Πίνακας 3

Μερίδιο αγοράς των ενδιαφερόμενων χωρών

Μερίδιο αγοράς (δείκτης)	2003	2004	2005	2006	ΠΕΕ
ΛΔΚ	100	109	126	92	90
Ινδία	100	55	58	60	64
Σύνολο για τις οικείες χώρες	100	83	94	77	78

(73) Οι εισαγωγές από τις ενδιαφερόμενες χώρες μειώθηκαν κατά 27 % κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Το μερίδιο αγοράς των ενδιαφερόμενων χωρών μειώθηκε κατά 22 % από το 2003 έως την ΠΕΕ.

(74) Εξετάζοντας κάθε χώρα χωριστά, οι ποσότητες εισαγωγών από την Ινδία μειώθηκαν κατά 40 % από το 2003 έως την ΠΕΕ και το μερίδιο αγοράς των ινδικών εισαγωγών μειώθηκε κατά 36 %.

(75) Ο όγκος των εισαγωγών καταγωγής ΛΔΚ μειώθηκε κατά 16 % κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου και το μερίδιο αγοράς μειώθηκε κατά 10 % κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου.

2.2. *Εξέλιξη των τιμών και πολιτική τιμών κατά τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος*

Πίνακας 4

Τιμές των υπό εξέταση εισαγωγών

Τιμές μονάδας (ευρώ/τόνο)	2003	2004	2005	2006	ΠΕΕ
ΛΔΚ	773	876	1 138	1 128	1 040
Δείκτης	100	113	147	146	135
Ινδία (σε μορφή δείκτη)	100	85	96	110	111
Σύνολο για τις οικείες χώρες	956	910	1 131	1 180	1 138
Δείκτης	100	95	118	123	119

Πηγή: Eurostat.

(76) Η μέση τιμή των εν λόγω εισαγωγών καταγωγής ΛΔΚ αυξήθηκε κατά 35 % κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου η μέση τιμή των εν λόγω εισαγωγών καταγωγής Ινδίας αυξήθηκε κατά 11 %.

(77) Για τον υπολογισμό του επιπέδου των πωλήσεων σε τιμές χαμηλότερες από τις κοινοτικές κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, συγκρίθηκαν οι τιμές εργοστασίου του κοινοτικού κλάδου παραγωγής προς μη συνδεδεμένους καταναλωτές με τις τιμές εισαγωγής CIF στα κοινοτικά σύνορα των οικείων χωρών, δεόντως προσαρμοσμένες, ώστε να αντικατοπτρίζεται η τιμή του εκφορτωθέντος προϊόντος. Αυτή η προσαρμογή έγινε με την αύξηση των τιμών από τον κανονικό τελωνειακό δασμό και τις δαπάνες μετά την εισαγωγή, τόσο για τη ΛΔΚ όσο και για την Ινδία, και με περαιτέρω αύξηση των κινεζικών τιμών με το δασμό αντιντάμπινγκ. Η σύγκριση έδειξε ότι οι προσαρμοσμένες κινεζικές και ινδικές τιμές δεν ήταν χαμηλότερες των τιμών του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

3. **Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες**

Πίνακας 5

Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες

Αλλοδαπή	2003	2004	2005	2006	ΠΕΕ
Εισαγωγές (δείκτης)	100	80	100	97	97
Μερίδιο αγοράς (δείκτης)	100	82	98	104	104
Μέσες τιμές (ευρώ/τόνο)	935	927	1 100	1 255	1 285
Δείκτης	100	99	118	134	137

Πηγή: Eurostat.

(78) Ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες μειώθηκε ελαφρώς κατά 3 % κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Εντούτοις, λόγω της συρρίκνωσης της ζήτησης, το μερίδιό τους στην αγορά αυξήθηκε κατά 0,7 %. Το μεγαλύτερο μέρος αυτών των εισαγωγών κατά την εξεταζόμενη περίοδο αποδίδεται στην κύρια χώρα εξαγωγής, δηλαδή τις ΗΠΑ.

(79) Οι τιμές σουλφανιλικού οξέος από άλλες τρίτες χώρες ήταν ελαφρώς χαμηλότερες από εκείνες του κοινοτικού κλάδου παραγωγής και ακολούθησαν τις τάσεις των ινδικών τιμών από το 2005 και μετά.

4. **Οικονομική κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής**

α) *Προκαταρκτικές παρατηρήσεις*

(80) Για να τηρηθεί το απόρρητο των επιχειρηματικών πληροφοριών, θεωρήθηκε απαραίτητο να υποβληθούν οι πληροφορίες σχετικά με τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής υπό μορφή δεικτών.

(81) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκαν όλοι οι σχετικοί οικονομικοί παράγοντες και οι δείκτες σχετικά με τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.

β) *Στοιχεία σχετικά με τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής*

— Παραγωγή, εγκατεστημένη παραγωγική ικανότητα και ποσοστό χρησιμοποίησης της ικανότητας

Πίνακας 6

Παραγωγή, εγκατεστημένη παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της ικανότητας

	2003	2004	2005	2006	ΠΕΕ
Ικανότητα σε τόνους (δείκτης)	100	100	100	105	112
Παραγωγή σε τόνους (δείκτης)	100	119	115	115	117
Χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας (δείκτης)	100	119	115	109	105

Πηγή: Απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στο ερωτηματολόγιο.

(82) Το επίπεδο παραγωγής του κοινοτικού κλάδου κατά την ΠΕΕ ήταν 17 % υψηλότερο από το επίπεδο που καταγράφηκε στην έναρξη της εξεταζόμενης περιόδου. Η παραγωγική ικανότητα του κοινοτικού κλάδου αυξήθηκε επίσης κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου κατά 12 %, δεδομένου ότι ένας κοινοτικός παραγωγός αύξησε την ικανότητά του με επενδύσεις σε εξοπλισμό, ώστε να παράγει καθαρό σουλφανιλικό οξύ. Ο συνδυασμός αυτών των δύο παραγόντων οδήγησε σε μια γενική αύξηση στο ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας του κοινοτικού κλάδου παραγωγής κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής πέτυχε ένα ικανοποιητικό επίπεδο χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας κατά την ΠΕΕ (της τάξης του 75-80 %).

— Αποθέματα

(83) Τα επίπεδα αποθεμάτων τέλους έτους του κοινοτικού κλάδου παραγωγής μειώθηκαν κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου κατά 22 %. Τα επίπεδα αποθέματος έπεσαν σημαντικά το 2004 και το 2005 αλλά σταδιακά αυξήθηκαν το 2006 και στην ΠΕΕ.

Πίνακας 7

Τελικά αποθέματα κατ' όγκο

	2003	2004	2005	2006	ΠΕΕ
Αποθέματα σε τόνους (δείκτης)	100	35	38	64	78

Πηγή: Απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στο ερωτηματολόγιο.

— Όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς και ανάπτυξη

(84) Οι ποσότητες πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής κατά την ΠΕΕ ήταν κατά 5 % υψηλότεροι σε σύγκριση με την αρχή της εξεταζόμενης περιόδου. Καθώς η κοινοτική κατανάλωση μειώθηκε κατά 6 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο (βλέπε αιτιολογική σκέψη 70 ανωτέρω), το μερίδιο αγοράς του κοινοτικού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 12 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Συγκεκριμένα, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής κέρδισε ένα μερίδιο αγοράς περίπου 7 ποσοστιαίων μονάδων κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Το μερίδιο αγοράς του κοινοτικού κλάδου διατηρήθηκε πάνω από το 50 % καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.

Πίνακας 8

Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2003	2004	2005	2006	ΠΕΕ
Όγκος πωλήσεων — τόνοι (δείκτης)	100	114	107	105	105
Μερίδιο αγοράς επί τοις εκατό (δείκτης)	100	116	105	113	112

Πηγή: Απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στο ερωτηματολόγιο.

(85) Πρέπει να σημειωθεί ότι η μείωση στην κοινοτική κατανάλωση το 2006 και στη διάρκεια της ΠΕΕ είχε κάποιες επιπτώσεις στη μεγέθυνση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Η αύξηση στο μερίδιο αγοράς εξηγείται σχεδόν εξίσου από μια αύξηση στους όγκους πωλήσεων και από τη μειωμένη κατανάλωση προς το τέλος της εξεταζόμενης περιόδου.

— Παράγοντες που έχουν επιπτώσεις στις κοινοτικές τιμές

(86) Οι μέσες τιμές πώλησης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής αυξήθηκαν σημαντικά, κατά 26 %, κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι εξελίξεις που παρατηρούνται από το 2005 φαίνεται να απεικονίζουν ιδιαίτερα τα αποτελέσματα των μέτρων κατά της απορρόφησης που επιβλήθηκαν το 2004. Οι μέσες τιμές πώλησης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής αυξήθηκαν σημαντικά μεταξύ 2004 και 2005 και έκτοτε παρέμειναν μάλλον σταθερές. Εντούτοις, αυτή η αύξηση ήταν σε ποσοστό χαμηλότερο από την αύξηση στην τιμή της ανιλίνης, η οποία είναι η σημαντικότερη πρώτη ύλη για την παραγωγή σουλφανιλικού οξέος. Πράγματι, η ανιλίνη, που είναι ένα παράγωγο βενζολίου, που αντιπροσώπευε περίπου το 50 % του συνολικού κόστους παραγωγής κατά την ΠΕΕ, προκάλεσε αύξηση της τιμής κατά περίπου 45 %, από το 2003 έως την ΠΕΕ.

Πίνακας 9

Τιμές πωλήσεων

	2003	2004	2005	2006	ΠΕΕ
Μέση τιμή πώλησης (δείκτης)	100	104	124	125	126

Πηγή: Απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στο ερωτηματολόγιο.

— Απασχόληση και παραγωγικότητα

(87) Το επίπεδο απασχόλησης μειώθηκε κατά 9 % από το 2003 έως την ΠΕΕ, ενώ η παραγωγή αυξήθηκε, αντικατοπτρίζοντας έτσι μια αύξηση στην παραγωγικότητα και την ανταγωνιστικότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Ωστόσο, το μέσο κόστος ανά εργαζόμενο αυξήθηκε την ίδια περίοδο κατά 15 %.

Πίνακας 10

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2003	2004	2005	2006	ΠΕΕ
Απασχόληση (δείκτης)	100	96	96	98	91
Παραγωγικότητα (δείκτης)	100	125	120	117	129
Μέσο εργατικό κόστος (δείκτης)	100	82	94	106	115

Πηγή: Απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στο ερωτηματολόγιο.

— Αποδοτικότητα

Πίνακας 11

Αποδοτικότητα

	2003	2004	2005	2006	ΠΕΕ
Δείκτης	100	– 1 286	1 519	335	191

Πηγή: Απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στο ερωτηματολόγιο.

(88) Η αποδοτικότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, με εξαίρεση το έτος 2005, ήταν γύρω ή κάτω από το 1 % του κύκλου εργασιών του. Σημαντικές απώλειες καταγράφηκαν το 2004, ενώ ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής κατέγραψε κέρδη το 2005, το 2006 και στην ΠΕΕ. Δεδομένου ότι η αποδοτικότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής ήταν εντυπωσιακά χαμηλή το 2003, η προφανής αύξηση κατά την εξεταζόμενη περίοδο οδήγησε σε ένα επίπεδο αποδοτικότητας πολύ χαμηλότερο από το επίπεδο που θα μπορούσε να είναι αποδεκτό σε αυτόν τον τύπο βιομηχανίας.

(89) Επίσης διαπιστώνεται ότι η αποδοτικότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής επηρεάστηκε από την εξέλιξη των τιμών της πρώτης ύλης. Το μέσο κόστος παραγωγής αυξήθηκε κατά 25 % μεταξύ του 2003 και της ΠΕΕ. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 86 ανωτέρω, η ανιλίνη είναι η βασική ύλη για την παραγωγή σουλφανιλικού οξέος και αντιστοιχεί περίπου στο μισό του κόστους παραγωγής. Λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι οι τιμές της ανιλίνης αυξήθηκαν σημαντικά το 2004, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής δεν μπόρεσε να μεταβιβάσει αυτήν την αύξηση τιμών στους πελάτες του και υπέστη απώλειες. Η κατάσταση για τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής βελτιώθηκε το 2005, δεδομένου ότι οι τιμές της ανιλίνης σταθεροποιήθηκαν, και ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής μπόρεσε να αυξήσει τις τιμές σουλφανιλικού οξέος στο βαθμό που απαιτείτο για να καλύψει την αύξηση του κόστους των πρώτων υλών. Το 2006 και στην ΠΕΕ, λόγω νέας ανόδου των τιμών της ανιλίνης, η αποδοτικότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής μειώθηκε σε επίπεδα κάτω από 1 % σε σχέση με τον κύκλο εργασιών.

— Επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και δυνατότητα άντλησης κεφαλαίων

Πίνακας 12

Επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων

	2003	2004	2005	2006	ΠΕΕ
Επενδύσεις (δείκτης)	100	39	57	255	305
Απόδοση των επενδύσεων (δείκτης)	100	– 1 779	2 498	420	224

Πηγή: Απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στο ερωτηματολόγιο.

(90) Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής συνέχισε να επενδύει στην παραγωγή σουλφανιλικού οξέος καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Το 2006 και στην ΠΕΕ, εκτός από τις επενδύσεις που αφορούσαν πρώτιστα τη συντήρηση των πάγιων στοιχείων του ενεργητικού, ένας κοινοτικός παραγωγός έκανε επενδύσεις με σκοπό να αυξηθεί η ικανότητά του όσον αφορά την παραγωγή καθαρού σουλφανιλικού οξέος. Πρέπει εντούτοις να σημειωθεί ότι αυτή η νέα ικανότητα αναμένεται να είναι πλήρως λειτουργική μόνον από το 2008 και μετά.

(91) Δεδομένου ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής πραγματοποίησε χαμηλά κέρδη καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, το μέγεθος που αφορά την απόδοση των επενδύσεων, που εκφράζει το αποτέλεσμα προ φόρου ως ποσοστό της μέσης καθαρής λογιστικής αξίας των στοιχείων ενεργητικού που διατίθενται για την παραγωγή σουλφανιλικού οξέος, παρέμεινε επίσης πολύ χαμηλό, δηλαδή περίπου 2 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(92) Η έρευνα έδειξε ότι οι κεφαλαιουχικές απαιτήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, επηρεάστηκαν αρνητικά από τη δυσχερή οικονομική κατάσταση. Παρότι ένας από τους κοινοτικούς παραγωγούς αποτελεί μέλος ενός μεγάλου ομίλου, οι κεφαλαιουχικές απαιτήσεις δεν καλύπτονται πάντα στο επιθυμητό επίπεδο, αφού οι οικονομικοί πόροι διατίθενται γενικά στο πλαίσιο του ομίλου στις πιο κερδοφόρες ενότητες.

— Ταμειακές ροές

(93) Οι ταμειακές ροές μειώθηκαν σημαντικά, κατά 85 %, από το 2003 έως την ΠΕΕ, αλλά παρέμειναν ακόμη θετικές. Οι ταμειακές ροές δεν ακολουθούν την τάση της αποδοτικότητας, αφού επηρεάστηκαν από μη ταμειακά στοιχεία όπως απόσβεση των στοιχείων του ενεργητικού και κινήσεις απογραφής.

Πίνακας 13

Ταμειακές ροές

Ταμειακές ροές	2003	2004	2005	2006	ΠΕΕ
Δείκτης	100	41	64	32	15

Πηγή: Απαντήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στο ερωτηματολόγιο.

5. **Συμπέρασμα**

(94) Από το 2003 έως την ΠΕΕ, οι περισσότεροι από τους δείκτες σχετικά με τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής εξελίσσονταν θετικά: οι ποσότητες πωλήσεων, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, ο όγκος παραγωγής, τα τελικά αποθέματα, η παραγωγικότητα, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων. Εντούτοις, η αποδοτικότητά του παρέμεινε κάτω από το 1 % του κύκλου εργασιών κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(95) Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής έχει ωφεληθεί από την αύξηση της τιμής μονάδας του σουλφανιλικού οξέος, ειδικότερα από το 2004 έως το τέλος της ΠΕΕ. Εντούτοις, η αύξηση της τιμής πώλησης δεν μπόρεσε να αντισταθμίσει πλήρως την αύξηση του κόστους παραγωγής και, επομένως, τα περιθώρια κέρδους μειώθηκαν.

(96) Επιπλέον, η μείωση της κοινοτικής κατανάλωσης το 2006 και στην ΠΕΕ εμπόδισε κάπως την ανάκαμψη του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

(97) Συνολικά, είναι σαφές ότι η θέσπιση των μέτρων αντιντάμπινγκ επέτρεψε μεν στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής να σταθεροποιηθεί, όχι όμως και να ανακάμψει πλήρως από τη ζημιογόνο κατάσταση λόγω της συνέχισης των εισαγωγών από τη ΛΔΚ που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ καθώς και της αύξησης του κόστους των πρώτων υλών που ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής δεν μπόρεσε να μεταφέρει στους πελάτες του. Εντούτοις, η έρευνα έδειξε ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής άρχισε να επενδύει σε νέο εξοπλισμό κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.

(98) Λαμβάνοντας υπόψη την ανωτέρω ανάλυση, διαπιστώνεται, αφενός, ότι οι δείκτες όγκου εξελίχθηκαν θετικά κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Αφετέρου, οι οικονομικοί δείκτες σχετικά με τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, όπως η αποδοτικότητα και οι ταμειακές ροές, έδειξαν ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής βρίσκεται ακόμη σε ευάλωτη οικονομική κατάσταση. Επομένως, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η κοινοτική βιομηχανία δεν μπόρεσε να ανακάμψει πλήρως από τα αποτελέσματα της ζημιογόνου πρακτικής ντάμπινγκ.

ΣΤ. **ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ**

1. **Γενικά**

(99) Πραγματοποιήθηκε ανάλυση της πιθανότητας επανάληψης της ζημίας σε περίπτωση κατάργησης των ισχυόντων μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Από αυτή την άποψη, εξετάστηκε ιδίως η πιθανή εξέλιξη των ποσοτήτων και των τιμών εξαγωγής από τις ενδιαφερόμενες χώρες, καθώς επίσης και τα πιθανά αποτελέσματά τους στην κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής ελλείψει των μέτρων.

2. **Αύξηση των ποσοτήτων και των τιμών εισαγωγών από τις ενδιαφερόμενες χώρες εάν καταργηθούν τα μέτρα**

(100) Υπενθυμίζεται ότι ακόμη και με τα μέτρα αντιντάμπινγκ σε ισχύ, οι εισαγωγές από τις ενδιαφερόμενες χώρες είχαν ένα μερίδιο αγοράς 24,6 % κατά την ΠΕΕ.

(101) Η έρευνα έδειξε ότι ο συνεργαζόμενος ινδός παραγωγός-εξαγωγέας έχει σημαντική πλεονασματική ικανότητα, που αντιστοιχεί σε περισσότερο από το 30 % της κοινοτικής κατανάλωσης. Επιπλέον, οι πληροφορίες που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή δείχνουν ότι η υφιστάμενη παραγωγή σουλφανιλικού οξέος στη ΛΔΚ ανέρχεται περίπου σε 22 000 τόνους, που αντιστοιχεί στο διπλάσιο και περισσότερο της κοινοτικής κατανάλωσης. Βάσει των ίδιων πληροφοριών, φαίνεται επίσης ότι οι κινέζοι παραγωγοί είναι σε θέση να μεταστρέψουν εύκολα την παραγωγή από τις ειδικές βαφές και τις χημικές ουσίες στο σουλφανιλικό οξύ. Αυτές οι ικανότητες που μπορούν να είναι διαθέσιμες στις ενδιαφερόμενες χώρες δείχνουν ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς έχουν τη δυνατότητα να αυξήσουν την τρέχουσα παραγωγή τους και, έτσι, να αυξήσουν επίσης τις εξαγωγές σουλφανιλικού οξέος στην Κοινότητα.

(102) Επίσης διαπιστώνεται ότι η κοινοτική κατανάλωση μειώθηκε ελαφρώς κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου και δεν αναμένεται ότι η ζήτηση τα επόμενα χρόνια θα ήταν τέτοια ώστε να απορροφηθεί πιθανή αύξηση στις εισαγωγές από τη ΛΔΚ και την Ινδία, σε περίπτωση λήξης ισχύος των μέτρων. Σε αυτό το σενάριο, οι εξαγωγές σουλφανιλικού οξέος από τη ΛΔΚ και την Ινδία πολύ πιθανώς θα αντικαταστήσουν ένα μεγάλο μερίδιο των πωλήσεων που πραγματοποιούνται από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, δεδομένου ότι οι τιμές των εισαγωγών είναι πιθανό να είναι χαμηλότερες.

(103) Η έρευνα έδειξε ότι η κοινοτική αγορά παραμένει ελκυστική και για τους κινέζους και τους ινδούς παραγωγούς-εξαγωγείς. Πράγματι, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 57 και 62 ανωτέρω, διαπιστώθηκε ότι η μέση τιμή εξαγωγής των ινδικών και των κινεζικών πωλήσεων σε άλλες τρίτες χώρες ήταν σημαντικά κάτω από τη μέση τιμή εξαγωγής στην Κοινότητα. Παρά το γεγονός ότι δεν διαπιστώθηκε ότι είχαν πραγματοποιηθεί πωλήσεις σε τιμές χαμηλότερες από τις κοινοτικές, όσον αφορά τις κινεζικές και ινδικές τιμές εξαγωγής όταν προσαρμόστηκαν με τους ισχύοντες δασμούς αντιντάμπινγκ και τους κανονικούς τελωνειακούς δασμούς, οι κινεζικές και ινδικές τιμές εξαγωγής CIF βρέθηκαν, κατά μέσο όρο, να είναι αρκετά χαμηλότερες (περίπου 18 %) από τη μέση τιμή του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Επομένως, χωρίς την εφαρμογή μέτρων, οι εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος από τις ενδιαφερόμενες χώρες στην Κοινότητα είναι πιθανό να αυξηθούν σημαντικά λαμβάνοντας υπόψη: i) τις αχρησιμοποίητες παραγωγικές ικανότητες (συγκεκριμένα στην Ινδία), ii) τον επαναπροσανατολισμό των εξαγωγών από άλλες τρίτες χώρες προς την κοινοτική αγορά, iii) τη δυνατότητα μετατροπής της παραγωγής από τις ειδικές βαφές και τις χημικές ουσίες στο σουλφανιλικό οξύ (συγκεκριμένα στη ΛΔΚ), σε επίπεδα τιμών σημαντικά κάτω από τα τρέχοντα επίπεδα τιμών στην Κοινότητα.

3. **Συμπέρασμα για την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ**

(104) Με βάση τα προηγούμενα, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι, εάν καταργηθούν τα μέτρα, οι εισαγωγές στην κοινοτική αγορά από τις ενδιαφερόμενες χώρες είναι πολύ πιθανόν να πραγματοποιούνται σε σημαντικές ποσότητες και σε τιμές που θα αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και θα είναι κάτω από τις τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Αυτό, κατά πάσα πιθανότητα, θα έχει ως αποτέλεσμα την ενίσχυση της τάσης συμπίεσης των τιμών στην κοινοτική αγορά, με αναμενόμενο αρνητικό αντίκτυπο στην οικονομική κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Αυτό, ειδικότερα, θα ακυρώσει την ανάκαμψη που επιτεύχθηκε κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, οδηγώντας σε πιθανή επανάληψη της ζημίας.

Ζ. **ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ**

1. **Εισαγωγή**

(105) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε κατά πόσο η διατήρηση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ αντίκειται στο συμφέρον της Κοινότητας συνολικά. Ο καθορισμός του συμφέροντος της Κοινότητας βασίστηκε σε εκτίμηση όλων των διάφορων εμπλεκόμενων συμφερόντων.

(106) Επιπλέον, το γεγονός ότι η παρούσα έρευνα αποτελεί επανεξέταση, που αναλύει μια κατάσταση στην οποία έχουν ήδη εφαρμοστεί μέτρα αντιντάμπινγκ, επιτρέπει την αξιολόγηση των ενδεχόμενων αθέμιτων αρνητικών επιπτώσεων που είχαν στα ενδιαφερόμενα μέρη τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ.

(107) Βάσει αυτών, εξετάστηκε κατά πόσον, παρά τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα επανάληψης του ζημιογόνου ντάμπινγκ, υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που να οδηγούν στο συμπέρασμα ότι η διατήρηση μέτρων στην παρούσα περίπτωση αντίκειται στο συμφέρον της Κοινότητας.

2. **Συμφέρον του κοινοτικού κλάδου παραγωγής**

(108) Αναμένεται ευλόγως ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής θα εξακολουθήσει να επωφελείται από τα μέτρα που έχουν επιβληθεί και να ανακάμπτει με την ανάκτηση μεριδίου αγοράς και με τη βελτίωση της αποδοτικότητάς του. Εάν δεν διατηρηθούν τα μέτρα, είναι πιθανό ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής να αρχίσει και πάλι να υφίσταται ζημία από τις αυξημένες εισαγωγές σε τιμές ντάμπινγκ από τις εν λόγω χώρες και η σημερινή ευάλωτη οικονομική του κατάσταση να επιδεινωθεί.

(109) Με βάση τα στοιχεία αυτά, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η διατήρηση των μέτρων θα ήταν προς το συμφέρον του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

3. **Συμφέρον των εισαγωγέων**

(110) Υπενθυμίζεται ότι στην αρχική έρευνα διαπιστώθηκε ότι η επιβολή των μέτρων δεν θα ασκούσε σοβαρή επίδραση στους κοινοτικούς εμπόρους σουλφανιλικού οξέος. Όπως αναφέρεται ανωτέρω, κανένας εισαγωγέας δεν συνεργάσθηκε με την παρούσα έρευνα. Επομένως, δεν αναφέρθηκε κανένας επιτακτικός λόγος από τον οποίο να προκύπτει ότι η επιβολή των μέτρων θα ήταν ενάντια στο συμφέρον των εισαγωγέων.

4. **Συμφέρον των χρηστών**

(111) Η Επιτροπή έστειλε τα ερωτηματολόγια και στους 31 γνωστούς χρήστες, εκ των οποίων μόνο τέσσερις υπέβαλαν απάντηση στο ερωτηματολόγιο. Τρεις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο παραλήφθηκαν από κοινοτικές εταιρείες παραγωγής φθοριζόντων λευκαντικών και μια απάντηση στο ερωτηματολόγιο από μια εταιρεία παραγωγής βαφών. Εντούτοις, οι πληροφορίες που υποβλήθηκαν από αυτούς τους χρήστες σχετικά με την επίδραση των μέτρων και την αναλογία που αντιπροσωπεύει το σουλφανιλικό οξύ στο κόστος παραγωγής τους δεν ήταν ουσιαστικές.

(112) Οι ποσότητες του υπό εξέταση προϊόντος που εισήγαγαν αυτοί οι τέσσερις χρήστες αντιπροσώπευαν το 47,3 % των συνολικών εισαγωγών στην Κοινότητα. Επιπλέον, δεδομένου ότι αυτοί οι τέσσερις χρήστες αγοράζουν σημαντικές ποσότητες σουλφανιλικού οξέος από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, αντιπροσώπευαν συνολικά περίπου το 40 % της κοινοτικής κατανάλωσης κατά την ΠΕΕ.

(113) Τρεις χρήστες έχουν κάνει τα ίδια σχόλια κατά της διατήρησης των μέτρων λόγω του ότι η παραγωγική ικανότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής είναι ανεπαρκής για να ικανοποιήσει την εγχώρια ζήτηση και λόγω του ότι τα μέτρα βλάπτουν την ανταγωνιστικότητά τους στα κατάντη προϊόντα. Ο τέταρτος χρήστης δεν τοποθετήθηκε εάν ήταν υπέρ ή κατά της διατήρησης των μέτρων.

(114) Όσον αφορά την κατάσταση εφοδιασμού της κοινοτικής αγοράς, πρέπει να σημειωθεί ότι η τρέχουσα παραγωγική ικανότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής θα μπορούσε να ικανοποιήσει περίπου το 80 % της κοινοτικής κατανάλωσης. Πρέπει επίσης να τονιστεί ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής έχει επενδύσει σε νέες εγκαταστάσεις προκειμένου να αυξηθεί η παραγωγή του καθαρού σουλφανιλικού οξέος. Εν πάση περιπτώσει, σκοπός των μέτρων δεν είναι να αποτραπούν οι εισαγωγές από τις ενδιαφερόμενες χώρες στην κοινοτική αγορά αλλά να εξασφαλιστεί ότι πραγματοποιούνται σε τιμές που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και που δεν είναι επιβλαβείς. Επομένως, αναμένεται ότι οι εισαγωγές από τις ενδιαφερόμενες χώρες θα συνεχίσουν να εισέρχονται στην αγορά, όπως συνέβη μετά την επιβολή των μέτρων το 2002.

(115) Πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι η παραγωγή σουλφανιλικού οξέος εκτός της Κοινότητας περιορίζεται πλέον σε λίγες χώρες στον κόσμο, όπως η Ινδία, η ΛΔΚ και οι ΗΠΑ. Είναι επομένως σημαντικό να μπορεί ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής να λειτουργεί κάτω από αποτελεσματικούς όρους ανταγωνισμού έτσι ώστε οι εγχώριες προμήθειες του προϊόντος να εξακολουθήσουν να είναι διαθέσιμες σε όλους τους χρήστες στην Κοινότητα.

(116) Όσον αφορά την ανταγωνιστικότητα των χρηστών, πρέπει να σημειωθεί ότι, παρά την έλλειψη πληροφοριών από τους χρήστες στα πλαίσια της παρούσας έρευνας, αποδείχθηκε στην αρχική έρευνα ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ θα αύξαναν το συνολικό κόστος των φθοριζόντων λευκαντικών και των βαφών που περιέχουν σουλφανιλικό οξύ κατά λιγότερο από 1 %.

(117) Βάσει των ανωτέρω, κρίνεται επίσης, στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας επανεξέτασης λόγω λήξης ισχύος των μέτρων, ότι η διατήρηση των μέτρων δεν θα ασκούσε σημαντική δυσμενή επίδραση στην κατάσταση των χρηστών.

5. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Κοινότητας**

(118) Για τους προαναφερόμενους λόγους, θεωρείται ότι δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι για τους οποίους δεν πρέπει να διατηρηθούν τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ.

Η. **ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(119) Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει του οποίου επρόκειτο να προταθεί η διατήρηση της ισχύος των υφιστάμενων μέτρων. Τους χορηγήθηκε επίσης προθεσμία εντός της οποίας μπορούσαν να υποβάλουν τις θέσεις και τα σχόλιά τους. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις που θα μπορούσαν να οδηγήσουν στη μεταβολή των ανωτέρω συμπερασμάτων.

(120) Λαμβάνοντας υπόψη τα συμπεράσματα που συνάγονται όσον αφορά την πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος από τη ΛΔΚ, την πιθανότητα επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ στις εισαγωγές από την Ινδία, την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας και το κοινοτικό συμφέρον, τα μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος πρέπει να διατηρηθούν, ώστε να αποτραπεί επανάληψη της ζημίας για τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής από εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(121) Το ποσοστό του δασμού δεν θα ισχύει για τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που παρασκευάζονται και πωλούνται για εξαγωγή στην Κοινότητα από μια ινδική εταιρεία της οποίας η ανάληψη υποχρέωσης έχει γίνει δεκτή με την απόφαση 2006/37/ΕΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 2921 42 10 (κωδικός TARIC 2921 42 10 60) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ινδίας.

2. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας», πριν από το δασμό, του προϊόντος που περιγράφεται στην παράγραφο 1, έχει ως εξής:

Χώρα	Οριστικός δασμός (%)
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	33,7
Ινδία	18,3

3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ δεν εφαρμόζεται στις εισαγωγές που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία, σύμφωνα με το άρθρο 2.

4. Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους δασμούς.

Άρθρο 2

1. Εισαγωγές που έχουν δηλωθεί για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία και τιμολογούνται από εταιρείες των οποίων οι αναλήψεις υποχρεώσεων έχουν γίνει δεκτές από την Επιτροπή και των οποίων οι επωνυμίες περιλαμβάνονται στην απόφαση 2006/37/ΕΚ, όπως αυτή τροποποιήθηκε επανειλημμένα, απαλλάσσονται από το δασμό αντιντάμπινγκ που επιβάλλεται με το άρθρο 1, υπό τον όρο ότι:

— έχουν κατασκευαστεί, φορτωθεί και τιμολογηθεί απευθείας από τις εν λόγω εταιρείες στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην Κοινότητα, και

— οι εν λόγω εισαγωγές συνοδεύονται από τιμολόγιο ανάληψης υποχρέωσης το οποίο είναι ένα εμπορικό τιμολόγιο και περιλαμβάνει τουλάχιστον τα στοιχεία που απαριθμούνται και τη δήλωση που προβλέπεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, και

— τα εμπορεύματα που δηλώνονται και προσκομίζονται στο τελωνείο αντιστοιχούν επακριβώς στην περιγραφή του τιμολογίου ανάληψης υποχρέωσης.

2. Γεννάται τελωνειακή οφειλή κατά την αποδοχή της διασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, όταν διαπιστώνεται, όσον αφορά τα εμπορεύματα που περιγράφονται στο άρθρο 1 και απαλλάσσονται από δασμούς υπό τους όρους που απαριθμούνται στην παράγραφο 1, ότι ένας ή περισσότεροι από τους όρους αυτούς δεν πληρούνται. Ο όρος που καθορίζεται στην παράγραφο 1 δεύτερη περίπτωση θεωρείται ως μη εκπληρωθείς στην περίπτωση που το τιμολόγιο ανάληψης υποχρέωσης δεν συμμορφώνεται με τις διατάξεις του παραρτήματος ή δεν είναι αυθεντικό ή όταν η Επιτροπή έχει ανακαλέσει την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 ή το άρθρο 13 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων με κανονισμό ή απόφαση που αναφέρονται σε συγκεκριμένη(-ες) συναλλαγή(-ες) και κηρύσσουν το (τα) σχετικό(-ά) τιμολόγιο(-α) ανάληψης υποχρέωσης άκυρο(-α).

3. Οι εισαγωγείς αποδέχονται ως συνήθη εμπορικό κίνδυνο το γεγονός ότι η μη εκπλήρωση, από οποιοδήποτε εκ των μερών, ενός ή περισσοτέρων από τους όρους που απαριθμούνται στην παράγραφο 1 και καθορίζονται περαιτέρω στην παράγραφο 2, μπορεί να προκαλέσει τη γένεση τελωνειακής οφειλής σύμφωνα με το άρθρο 201 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα [1]. Η τελωνειακή οφειλή που γεννάται εισπράττεται με την ανάκληση από μέρους της Επιτροπής της αποδοχής της ανάληψης υποχρέωσης.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 13 Οκτωβρίου 2008.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
B. KOUCHNER

[1] ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα ακόλουθα στοιχεία αναφέρονται στο εμπορικό τιμολόγιο που συνοδεύει τις πωλήσεις σουλφανιλικού οξέος της εταιρείας στην Κοινότητα, η οποία αποτελεί αντικείμενο ανάληψης υποχρέωσης:

1. Ο τίτλος «ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΤΙΜΟΛΟΓΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ ΤΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΑΝΑΛΗΨΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ».

2. Η επωνυμία της εταιρείας που αναφέρεται στο άρθρο 1 της απόφασης 2006/37/ΕΚ με την οποία γίνεται αποδεκτή η ανάληψη υποχρέωσης, η οποία εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο.

3. Ο αριθμός του εμπορικού τιμολογίου.

4. Η ημερομηνία έκδοσης του εμπορικού τιμολογίου.

5. Ο πρόσθετος κωδικός TARIC βάσει του οποίου γίνεται ο εκτελωνισμός των εμπορευμάτων του τιμολογίου στα σύνορα της Κοινότητας.

6. Η ακριβής περιγραφή των εμπορευμάτων, η οποία περιλαμβάνει:

   — τον κωδικό αριθμό του προϊόντος (PCN) που χρησιμοποιείται για τους σκοπούς της ανάληψης υποχρέωσης (π.χ. «PA99», «PS85» ή «TA98»),

   — τις τεχνικές/φυσικές προδιαγραφές του PCN, δηλαδή για «PA99» και «PS85» λευκή σκόνη ελεύθερης ροής, και για «TA98» αλεύκαστη σκόνη ελεύθερης ροής,

   — τον κωδικό παραγωγής της εταιρείας (ΚΠΕ) (εφόσον ισχύει),

   — τον κωδικό ΣΟ,

   — την ποσότητα (σε τόνους).

7. Η περιγραφή των όρων πώλησης, στην οποία περιλαμβάνονται και τα εξής:

   — τιμές ανά τόνο,

   — ισχύοντες όροι πληρωμής,

   — ισχύοντες όροι παράδοσης,

   — συνολικές εκπτώσεις και μειώσεις τιμών.

8. Η επωνυμία της εταιρείας που ενεργεί ως εισαγωγέας στην Κοινότητα, προς την οποία εκδίδεται απευθείας το τιμολόγιο που συνοδεύει τα εμπορεύματα τα οποία υπόκεινται σε ανάληψη υποχρέωσης.

9. Το ονοματεπώνυμο του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το τιμολόγιο ανάληψης υποχρέωσης και η ακόλουθη υπογεγραμμένη δήλωση:

   «Ο υπογεγραμμένος, πιστοποιώ ότι η πώληση για άμεση εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα των εμπορευμάτων που καλύπτονται από το παρόν τιμολόγιο πραγματοποιείται στο πλαίσιο και με τους όρους της ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε από [ΕΤΑΙΡΕΙΑ], και έγινε αποδεκτή από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με την απόφαση 2006/37/ΕΚ. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.».